

## KÜLTÜREL MİRAS TERMİNOLOJİSİ

<b>TÜRKÇE</b>	<b>İNGİLİZCE</b>
abaküs	abacus
absorbsiyon	absorption
Acil Koruma Gerektiren Somut Olmayan Kültürel Miras Listesi	The List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding
açık form	open vessel
açıklık	aperture
ada	parcel
adak	votive object
aday dosya	nomination file
adaylık	nomination
adaylık başvurusunun düzeltilmek üzere iadesi	referral of nomination
adaylık başvurusunun ertelenerek iadesi	deferral of nomination
adli emanet	property and evidence unit
ağırşak	spindle whorl
ahşap	wooden
aiol başlığı	aeolic capital
akanthus	acanthus
akeramik neolitik	aceramic neolithic
akit	contract
akropolis	acropolis
akroter	acroter
aks	axis
aktif konservasyon	active conservation
alan araştırması	field research
alan araştırması teknikleri	field research techniques
alan araştırması yöntemleri	field research methods
alan başkanı	site manager
alan başkanlığı	area directorate
alan yönetim planı	site management plan
alan yönetimi	site management
alçı işi	stucco
alınlık	pediment
almanak	almanac
alt organ	subsidiary body
amfityatro	amphitheater
ana duvar	main wall
anahtar sözcük	keyword
anathyrosis	anathyrosis
andezit	andesite
anfora	amphora
anıt	monument
anıt eser	monumental work
anıt eser kurulu	monument council

anıt mezar	mausoleum
anitsal giriş	propylon
anket	public survey
ansiklopedi	encyclopedia
anta başlığı	anta capital
antefiks	antefix
antik kent	ancient site
antioksidant uygulama	antioxidant treatment
antitetik	antitethic
antoloji	anthology
antrepo	warehouse
antropoloji	anthropology
aplik	applique
apsis	abscissa
arasta	arasta
araştırma	research
araştırma izni	survey permit
arazi çalışması	fieldwork
arkaç dönem	archaic period
arkeolojik eser	archaeological artifact
arkeolojik kuram	archaeological theory
arkeolojik sit alanı	archaeological protected area
arkeometri	archaeometry
armoni	harmony
arşitrav	architrave
arşiv	archive
arter	artery
aryballos	aryballos
asismik	aseismic
asit giderme	deacidification
asitsiz kağıt	acid-free paper
askeri kültür varlığı	military cultural asset
askeri müze	military museum
asuroloji	assyriology
aşık	ashik
Aşıklık Geleneği	Aşıklık (Minstrelsy) Tradition
atlas	atlas
avan proje	preliminary project
avlu	courtyard
ayni hak	real right
ayni yardım	aid in kind
ayrı baskı	offprint
ayrıntı	detail
bağlama	bonding
bağlantı noktası	junction point
bağlayıcı yapı	syndetic structure
Bahar Bayramı: Hidrellez ve Aziz George Günü	Spring Celebration: Hidrellez and St. George's Day

Bakanlar Kurulu kararlı kazı	excavation permitted by the Cabinet of Ministers
bakanlık onayı	ministerial approval
bakanlık temsilcisi	ministry representative
bakım onarım	maintenance and restoration
baldaken	baldachin
bara	bar
baraj bölgesi kazısı	dam area excavation
barbotin	barbotine
basılı eser	printed book
başsedir	seat of honor
batimetri	bathymetry
baypas	bypass
bazalt	basalt
bazilika	basilica
bedesten	bedesten
belge	document
belge depolama	document storage
belge dizinlemesi	document indexing
belge tescili	registration of documents
belge yönetim tekniği	document management technique
belge yönetimi	document management
belgeleme	documentation
belgeleme hizmeti	documentation service
belgeleme merkezi	documentation centre
belgeleme sistemi	documentary system
belgeli kültür yatırımı veya girişimi	certified cultural investment or initiative
belverme	necking
berjer	winged chair
beşik tonoz	barrel-vault
beton	concrete
bezeksiz kap	plain ware
bezeme	adornment
bezemek	to adorn
bibliyografik çalışma	bibliographical study
biçim	form
bildirim yükümlülüğü	obligation of notification
bilezik	bracelet
bilirkişi	expert
bilişsel arkeoloji	cognitive archaeology
bina	building
bindirme	weatherboard
birim ağırlık	unit weight
birinci grup eser	work listed in the first grouping
biyocoğrafya	biogeography
boncuk	bead
bordür	curb
boyalı seramik	painted ware

bozulma	deterioration
brüt beton	exposed concrete
bulla	bulla
buluntu	finding
buluntu yeri	findspot
burç	bastion
buzul	glacier
büst	bust
bütünleme	reintegration
bütünlük	integrity
cam eşya	glassware
cami	mosque
cavea	cavea
cella	cella
cetvel	border
cetvel kırığı	border cracks
ceza ehliyeti	criminal liability
cilt	binding
cumba	oriel
çağdaş sanat	contemporary art
çan krater	bell crater
çanak çömlek	pottery
çardak	gazebo
çatı	roof
çatı eğimi	roof pitch
çatı kiremidi	roof tile
çatı kotu	roof level
çeşme	fountain
çeşme binası	nymphaion
çevgani	chevgani
çevre	environment
çevre düzenleme projesi	landscaping project
çıkma	outbuilding
çift balta	labrys
çini	glazed tile
çini sanatı	the art of tile-making
çivi yazısı	cuneiform
çizi	incised
çizi bezek	incised decoration
çok amaçlı salon	multipurpose hall
çoktanrıcılık	polytheism
çokuluslu dosya	multi-national File
çorbacıbaşı	chorbacibashi
çömlekçi çarkı	potters wheel
çömlekçi işareti	potter's mark
çörten	gargoyle
daimi temsilci	permanent representative

danışma kurulu	advisory board
danışsal organ	consultative body
dansite	density
darphane	mint
dava eden	claimant
dava edilen	defendant
davul-zen	drum player
dayak	sprag
dayanıklılık	durability
define	trove
define arama	trove-searching
define arayıcı	trove searcher
değerlendirme form uygulaması	implementation of assessment form
değerlendirme komisyonu	assessment commission
değerli maden	precious metal
demir çağı	iron age
demir mazı mürekkebi	iron gall ink
dendrokronoloji	dendrochronology
deneysel arkeoloji	experimental archaeology
depolama	storage
derleme	collection of folklore materials
derleyici	collector of folklore
derz	joint
destek belgesi	certificate of support
destek çeşitleri	types of support
destek sözleşmesi	support contract
deşarj	discharge
devir	transfer
devlet müzesi	State museum
devr-i veled	the sultan veled cycle
devşirme malzeme	reused material
dijital arşiv	digital archive
dijital kopya değişimi	exchange of digital copy
dijital koruma	digital preservation
dijital kütüphane	digital library
dikilitaş	obelisk
dini bayramlar	religious festivals
diplik	underlay
diyorit	diorite
doğa ve evrenle ilgili bilgi ve uygulamalar	knowledge and practices concerning nature and the universe
doğal sit alanı	natural protected area
dolandırıcılık	fraud
dolgu malzemesi	infill material
dolgu yol	causeway
dor düzeni	doric order
dosya teslimi	submission of file

doz	dose
dozaj	dosage
dromos	dromos
durum incelemesi	condition survey
duvar çinisi	wall tile
duvar işçiliği	masonry
duvar resmi	wall-painting
Dünya Kültürel ve Doğal Mirasının Korunmasına Dair Sözleşme	Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage
Dünya Miras Alanı	World Heritage Site
Dünya Miras Listesi	World Heritage List
Dünya Miras Listesi adaylığı	World Heritage List nomination
Dünya Miras Listesi'ne kaydedilmek	to be inscribed on the World Heritage List
Dünya Miras Sözleşmesi'nin Yürütülmesine İlişkin Uygulama Rehberi	Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention
düz çatı	deck roof
ebru	paper marbling
ebru sanatı	art of marbling
Ebru: Türk Kağıt Süsleme Sanatı	<i>Ebru: Turkish Art of Marbling</i>
edebiyat	literature
efsane	myth
ek ödenek	supplementary appropriation
el yazması	manuscript
elektronik arşivleme	electronic archiving
elektronik belge yönetim sistemi	electronic document management system
elektronik belge yönetimi	electronic document management
elektronik kütüphane	electronic library
elektronik veri yönetimi	electronic data management
eleştirmeli metin	critical edition
elkoyma	seizure
emlak	real estate
emlak vergi değeri	tax value of the immovable
emtia	goods
envanter	inventory
envanter defteri	inventory register
epifani	epiphany
esaslı onarım	essential repairment
eser bağışı	donation
eser sağlama	acquisition
eserin el değiştirmesi	exchange of cultural property
eskilik, enderlik ve sanat değeri	age, rarity and artistic value
eskiz	sketch
eşgüdüm ve denetleme kurulu	coordination and audit board
eşik	threshold
etek	plinth
etkileşim sahası	interaction area
etkileşim-geçiş sahası	interaction and transgression zone
etnofotografi	ethnophotography

etnoloji	ethnology
etüt	survey
etütlük eserler	study collection
evcilleştirme	domestication
farkındalığı arttırmak	to raise awareness
fasat	facade
fay	faultline
ferman	firman
figürlü bezeme	figural decoration
fildişi	ivory
filigran	watermark
filiz	dowel bar
firkete	pin
folklor araştırmacıları hizmet ii eğitimi	in-service training for folklore researchers
folklor araştırmacısı	researcher of folklore
folklorik oyuncaklar	traditional toys
fonksiyon deęiřtirme	function modification
fresk	fresco
friz	frieze
gaz beton	aerated concrete
geici liste	tentative list
geiř dönemi	transition period
geme	tenon
geleneğin aktarılması	transmission of a tradition
gelenek	tradition
geleneksel ocuk oyunları	traditional children plays
geleneksel el sanatı ustası	master of traditional handicraft
geleneksel el sanatkarları	traditional craftsmen
geleneksel el sanatları	traditional handicrafts
geleneksel giyim-kuřam-süslenme	traditional clothing – ornament
geleneksel konut	traditional house
geleneksel kurumlar	traditional institutions
geleneksel sohbet toplantıları	traditional <i>sohbet</i> meetings
gelir vergisi kanunu	income tax law
gelir vergisi stopajı indirimi	income tax withholding allowance
geometrik dönem	Geometric Period
geriye evrilebilirlik	reversibility
giriřimci	entrepreneur
gladyatör	gladiator
gölge tiyatrosu	shadow theatre
görel kronoloji	relative chronology
görsel sanat	visual art
görünürlük	visibility
görünüř	elevation
gösteri sanatları	performing arts
gövde	torso
gözyaşı şişesi	unguentarium

gravür	engraving
gümrük kaçakçılığı	smuggling
günlük kaplar	common ware
güzel sanatlar	fine arts
hafta sonu ve resmi tatillerde faaliyette bulunabilme	eligibility to operate at the weekends and on public holidays
hak ediş	progress payment
halk bilimi	folklore
halk botaniği	folk botany
halk edebiyatı	folk literature
halk eğlenceleri	folk entertainment
halk ekonomisi	folk economy
halk hekimliğı	folk medicine
halk hukuku	folk legislation
halk kültürü	folk culture
halk kültürü bilgi ve belge merkezi	folk culture information and documentation center
halk meteorolojisi	folk meteorology
halk mimarisi	folk architecture
halk müziğı	folk music
halk oyunları	folk dances
halk sporları	folk sports
halk takvimi	folk calendar
halk tiyatrosu	folk theater
halk veterinerliğı	folk veterinary medicine
hamam	hammam
han	khan
harabe	ruin
harç	mortar
hasar	damage
hat	calligraphy
hattat	calligrapher
hava fotoğrafı	aerial photograph
hazine binası	thesauros
hazine emlakı	state property
hazire	graveyard
helenik	hellenic
helenistik çağ	hellenistic age
helenistik dönem	hellenistic period
heroon	heroon
heykel	sculpture
heykelcik	figurine
hisar	fortress
hititoloji	hittitology
hiyeroglif	hieroglyph
höyük	mound
hüsn'i hat	islamic calligraphy
hüsnüniyet	good faith



ısıtma sistemi	hypocaust
ibadet kompleksi	sanctuary complex
icracı birim	executive body
iğne	needle
ihraç izin belgesi	export certificate
ikon	icon
ikramiye	premium
imar	zoning
imar izni	construction permit
imar mevzuatı	land development legislation
inaniş	belief
inceleme komisyonu	review commission
incunabula	incunabula
insan biçimli kap	anthropomorphic vessel
insan yapıtı	artifact
İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili Listesi	Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity
insula	insula
inşa	construction
inşai ve fiziki müdahale	constructional and physical interference
ion düzeni	ionic order
irtibat görevlisi	liaison officer
irtifak hakkı	right of easement
irtifak hakkı tesisi	establishment of servitude
isihkam	fortification
istinat duvarı	retaining wall
istinsah	manuscript copy
itirafçı	confessor
izleme	monitoring
kabartma	relief
kabartmalı kap	relief vase
kabartmalı kaya	stone with relief
kaçak kazı	illicit excavation
kaide	pedestal
kale	castle
kalıntı	remnant
kalıp	mold
kalıp alma	mouflage
kalkolitik	chalcolithic
kalkolitik çağ	chalcolithic age
kalyx krater	calyx krater
kameriye	camellia
kamu binası	public building
kamu kurumu	public institution
kamu yararı kararı	decision of public interest
kamu yatırım alanı kazısı	state investment area excavation
kamulaştırılan taşınmaz	expropriated property

kamulaştırma	expropriation
kamulaştırma bedeli	expropriation compensation
kamulaştırma bütçesi	expropriation budget
kamulaştırma için bakanlık onayı	ministerial approval for expropriation
kamulaştırma kanunu	expropriation act
kamulaştırmaz el atma	de facto expropriation
kandil	lamp
kantharos	kantharos
kap	pot
kapalı çarşı	covered bazaar
kapasite inşası	capacity building
kara kalem resim	pencil drawing
Karagöz	Karagöz
karanlık çağ	dark age
kargir	massive construction
karkas	carcass
karma sergi	collective exhibition
karot	core
kat	storey
kataloglama kuralları	cataloguing rules
kataloglama sistemi	cataloguing system
kaya mezarı	rock-cut tomb
kaynak kişi	tradition bearer
kazı	excavation
kazı alanı	excavation site
kazı başkanı	excavation director
kazı başkanlığı	excavation directorate
kazı izni	excavation permit
kazıma aleti	scraper
kazıma bezeme	incision
kemer	arch
kent folkloru	urban folklore
kent kalıntıları	urban remnants
kentsel arkeoloji	urban archaeology
kentsel dönüşüm	urban regeneration
kentsel sit alanı	urban protected area
kentsel tasarım	urban design
kereste	timber
kervansaray	caravanserai
kesin tarihleme	absolute chronology
kesin yapılanma yasağı	absolute construction prohibition
kesit	section
kesme taş	cut-stone
keşif artışı	raised budget
Kırkpınar Yağlı Güreş Festivali	Kırkpınar Oil Wrestling Festival
kırmızı figür tekniği	red figure technique
kısmi kültür girişimi belgesi	certificate of partial cultural initiative

kıymet takdir komisyonu	appraisal commission
kıymet takdiri	appraisal
kiklop duvar	cyclopean wall
kilise	church
kimyasal bozunma	chemical degradation
kiralama	leasing
kiriş	beam
kişisel sergi	individual exhibition
kitap pataloğu	book pathologist
klasik arkeoloji	classical archaeology
kolaj	collage
koleksiyon	collection
koleksiyon izin belgesi	collector's certificate
koleksiyoncu	collector
kompozit başlık	composite capital
konak	mansion
konservatör	conservator
konsol	corbel
kontrolör	controller
korint düzeni	corinthian order
korkuluk	blasturade
koruma	conservation
koruma	preservation
koruma	safeguarding
koruma alanı	conservation zone
koruma amaçlı imar planı	conservation oriented zoning
koruma önerisi	conservation proposal
koruma projesi	conservation project
koruma ve gelişim projesi	conservation and development project
koruma-kullanma dengesi	conservation and utilization equilibrium
korunma durumu	state of preservation
korunması gerekli kültür varlıkları	cultural property in need of protection
köprü	bridge
köşk	pavilion
kötüleşmeyi önleyici koruma	remedial conservation
köy monografisi	village monography
köy seyirlik oyunları	village spectacle plays
krater	crater
kronoloji	chronology
kubbe	dome
kukla tiyatrosu	puppet theatre
kullandırma	allowed use
kullandırma kararı	decision for allowed use
kullandırma yöntemleri	methods for allowed use
kullanma izni	permission of use
kulp	handle
kurt yeniği	wormhole

kurtarma kazısı	rescue excavation
kurumlar vergisi kanunu	corporate tax law
kusur	defect
kutsal alan	sanctuary
kuyu	well
külçe	ingot
külliyeye	külliyeye
kült alanı	cult space
kült heykeli	cult statue
kültür girişimi	cultural initiative
kültür girişimi belgesi	certificate of cultural initiative
kültür merkezi	cultural center
kültür plaketi	plaque
kültür tesisi	cultural facility
kültür varlığı	cultural property
kültür varlığı ticareti	cultural property trade
kültür varlıkları	cultural assets
Kültür Varlıklarını Koruma Bölge Kurulu	Regional Council for the Conservation of Cultural Property
Kültür Varlıklarını Koruma Yüksek Kurulu	High Council for the Conservation of Cultural Property
kültür ve sanat araştırma ve uygulama merkezi	cultural and artistic research and implementation center
kültür yatırımı	cultural investment
kültür yatırımı belgesi	certificate of cultural investment
kültürel değer	cultural asset
kültürel mekan	cultural space
kültürel topluluk	cultural community
kümbet	large tomb
kümeleme kılavuzu	clustering guide
künk	pipe
küp mezar	pithos grave
küpe	earring
kütüphane	library
kütüphaneci	librarian
kütüphanecilik	librarianship
lahit	sarcophagus
lento	lintel
levha	calligraphic panel
libasyon	libation
limit	limit
maden filizi	ore
mağara resmi	cave painting
mağara sanatı	cave art
mağarabilim	spelaeology
mahya	ridge
mail-i inhidam	danger of collapse
malik	owner

malzeme analizi	analysis of material
malzemenin korunması	conservation of material
manastır	monastery
maske	mask
mazbut vakıf	institutionally governed foundation
mazgal	battlement
Meddahlık	the art of the <i>Meddah</i>
medrese	madrrasah
mehter takımı	janissary band
mehterbaşı	mehterbashi
mekânsal özellik	spatial characteristic
menşe şehadetnamesi	certificate of origin
menteşe	knuckle
mertek	rafter
mesafe taşı	milestone
mescit	masjid
Mesir Macunu Festivali	<i>Mesir Macunu</i> Festival
mevlevi sema töreni	mevlevi sema ceremony
mevlevihane	mevlevikhane
mevlevilik	mevlevi order
mevsimlik bayramlar	seasonal festivals
mezar	grave
mezar eşyası	grave furnishings
mezar odası	burial chamber
mezar steli	grave stele
mezarlık	cemetery
mezolitik	mesolithic
mıçır	stone chips
miğfer	helmet
mikro film	microfilm
mikro fiş	microfiche
mikro fotoğraf	microphotograph
mikro kopya	microcopy
milattan önce	before Christ
milattan sonra	after Christ
mimari düzen	architectural order
mimarî eleman	architectural element
mimarlık	architecture
minyatür	miniature painting
moloz	rubble
moment	moment
monolit	monolith
mozaik	mosaic
mozaikle döşenmiş	tessellated
musalla	musallah
musavvir	illustrator
mutfak kültürü	culinary culture

mutrip heyeti	band of musicians
muvakkithane	muvakkithane
müçavir alan	adjacent area
mücellit	bookbinder
müdahale	intervention
müellif nüshası	author's handwritten manuscript
mühür	seal
mülhak vakıf	foundation governed by the successors of the founder
mülkiyet	ownership
mülkiyet hakkı	property right
münşeat mecmuası	collection of calligraphic works
mürekkep korozyonu	ink corrosion
müstensih	copyist
mütekabiliyet	reciprocity
mütevelli	trustee
müzayede	auction
müze	museum
müze kazıları	excavations under the directorship of museums
müze koleksiyonu	museum collection
müze kurulu	museum board
müze yönetimi	museum management
müzehhip	manuscript illuminator
naat	eulogy
nadir basma eser	rare book
nakdi yardım	aid in cash
namazgah	namazgah
nazım imar planı	master zoning plan
nekropol	necropolis
neolitik	neolithic
Nevruz	Nevruz
ney taksimi	ney transition
niş	niche
obsidyen	obsidian
oda mezar	chamber grave
odeon	odeion
oksidasyon	oxidation
oyma	engrave
ödünç verilen materyal	circulating material
ölçek	scale
ölü gömme geleneği	burial customs
ölü gömme ritüeli	burial ritual
ön cephe	façade
ön izin	preliminary permit
ön tahsis	pre-allocation
önleyici koruma	preventive conservation
önleyici kültürel koruma	preventive cultural conservation

ören yeri	archaeological site
özel günler	special days
özel müze	private museum
özel tesis	special facility
özgünlük	authenticity
pafta	sheet
paleolitik	paleolithic
panel duvar	panel wall
parsel	parcel
parşomen	parchment
pasif konservasyon	passive conservation
patolojik inceleme	pathological analysis
patolojik laboratuvar	pathological laboratory
payanda	prop
peşrev	peshrev
peyzaj	landscape
plastik sanatlar	plastic arts
postnişin	post-nisheen
prefabrikasyon	prefabrication
pyksis	pyxis
rayiç değer	fair market value
rehber referans	tracing reference
resim	painting
resimli kaya	stone with drawing
resmi mühür	official stamp
resmi yıllık	official yearbook
restitüsyon	restitution
restorasyon	restoration
restoratör	restaurateur
revak	portico
revize proje	revised project
rıhtım	quay
risk değerlendirmesi	risk assessment
riton	rhyton
ritüel	ritual
rölöve	measured drawing
ruhsata tabi olmayan tadilat ve tamirat	alteration and repair not subject to a license
ruhsatsız	unlicensed
saçaklık	entablature
sağlamlaştırma	consolidation
sağlıklaştırma	rehabilitation
sahne	scene
sanat eseri	work of art
sanat tarihi	history of art
sanduka	sanduka
sarnıç	cistern
satın alma hakkı	right of pre-emption

sayfa lekelenmesi	foxing
sayısallaştırma	digitisation
sebil	sebil
seçici kurul	selection committee
seki	bench
selam	greeting
Semah, Alevi-Bektaşî Ritüeli	<i>Semah, Alevi-Bektaşî Ritual</i>
semazen	whirling dervish
semerdam	saddle roof
sempozyum	symposium
seramik	ceramic
seramik dönem	ceramic period
seyirdim yeri	rampart walk
sfenks	sphinx
sır	glaze
sıva	plaster
sigorta primi işveren paylarında indirim	allowance for the insurance premium employer's share
sikke	coin
sikkebilim	numismatics
silindir mühür	cylinder seal
silme	fascia
simkeşhane	simkeshane
sinagog	synagogue
sinema	cinema
sit alanı	site
sit alanlarında kalan taşınmazların hazine taşınmazları ile değiştirilmesi hakkında yönetmelik	by-law on exchange of the properties in protected areas with treasury properties
siyah figür tekniği	black figure technic
sleks	flintstone
soğuk derz	cold joint
sokak sağliqlaştırma proje ve uygulamaları	street rehabilitation projects and implementations
SOKÜM unsuru	ICH element
somut olmayan kültürel miras	intangible cultural heritage
somut olmayan kültürel miras araştırması	research on intangible cultural heritage
somut olmayan kültürel miras taşıyıcılarını tespit ve değerlendirme kurulları	identification and evaluation boards of intangible cultural heritage bearers
Somut Olmayan Kültürel Mirasın Korunması Hükümetlerarası Komitesi	Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage
Somut Olmayan Kültürel Mirasın Korunması Sözleşmesi	Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage
sondaj	sondage
sondaj izni	sounding permit
sosyoloji	sociology
sömel	cantilever foundation
söve	jamb lining
sözleşme ilke ve hedeflerini en iyi yansıtan programlar, projeler ve faaliyetler	programmes, projects and activities for the safeguarding of the intangible cultural heritage



sözlü anlatım	oral expression
sözlü gelenek	oral tradition
sponsor	sponsor
sponsorluk	sponsorship
sportif amaçlı dalış	sportive-intended diving
statik	static
stel	stele
su bedeli indirimi ve enerji desteği	allowance for water supply charges and support for energy supply charge
su kemeri	aqueduct
su mermeri	alabaster
su yolu	waterway
sualtı arkeolojisi	maritime archaeology
sualtı çalışmaları	underwater research
sualtı dalış tazminatı	underwater diving compensation
subasmanı seviyesi	plinth level
sulu boya resim	water colour painting
sunak	altar
sundurma	porch
sur	city wall
sümeroloji	sumerology
sürdürülebilirlik	sustainability
sürdürülebilirlik ilkesi	principle of sustainability
sürelî yayın	periodical publication
süs eşyası	ornament
sütun	column
sütun başlığı	capital
sütun sırası	colonnade
sütun tamburu	column drum
şerh düşmek	to annotate
şeriye sicili	register of religious court
şifahane	hospital
şölen	festive event
taahhütname	letter of pledge
tabakalanma	stratigraphy
tabiat özellikleri	natural characteristics
tabiat varlıkları	natural assets
tablet	tablet
tabya	redoubt
tadilat	alteration
tahsis	allocation
takas	barter
takas programı	barter brogram
tali yol	secondary road
tampon bölge	buffer zone
tankard	tankard
tanzim	arrangement

tapınak	temple
tapınak kompleksi	temple complex
tapu	land title
tapuya tescil	registration in the land registry
taraf devlet	State party
Taraf Devletler Genel Kurulu	General Assembly of States Parties
tarih devirleri	historical periods
tarih öncesi dönem	prehistorical period
tarihi coğrafya	historical geography
tarihi kışla	historical barracks
tarihi saray	historical palace
tarihi sit	historical protected area
tarihi yol kalıntısı	ancient road ruins
tarihleme	dating
tasarım	design
tasavvuf	sufism
tasnif	classification
taş	stone
taş ocağı	quarry
taşeron	subcontractor
taşınır kültür varlığı	movable cultural property
taşınmaz değeri	value of immovable
taşınmaz kullandırma bedeli	charge for allowed use of the immovable
taşınmaz kültür varlığı	immovable cultural property
taşınmaz kültür varlıklarının gruplandırılması	classification of immovable cultural properties
taşınmaz kültür varlıklarının korunmasına katkı payı	contribution to the conservation of immovable cultural properties
taşınmaz mal tahsisi	allocation of immovable property
taşıyıcı	bearer
taşıyıcı duvar	load bearing wall
taşıyıcı sistem	structural system
teatron	theatron
tehlike altındaki dünya mirası	world heritage in danger
tek renkli	monochrome
tekil eşya	unique object
tekke	dervish lodge
teelif hakkı	copyright
temellük kaydı	Inscription of ownership
teminat	guarantee
temizleme	cleaning
tereke	estate
tersane	shipyard
tescil	registration
tescil dışı eser	nonlisted work
tesis türleri	types of facilities
tespit	identification
teşhir	exhibition

teşhis	diagnosis
teşvik konusu	subject of incentive
teşvik unsuru	element of incentive
tetkik ve kontrole muhalefet	refusal of examination and control
tezhip	illumination
tezyin	decoration
tıpkı basım	facsimile
tipoloji	typology
tiyatro	theater
tonoz	vault
topluluk	community
toplumsal uygulamalar	social practices
topoğrafya	topography
tören	ceremony
Tören Keşkeği Geleneği	Ceremonial <i>Keşkek</i> Tradition
travers	traverse
tunç çağı	bronze age
tuvalet	latrina
tüm hakları saklıdır	all rights reserved
tümülüs	tumulus
türbe	turbah
Türk kahvesi kültürü ve geleneği	Turkish coffee culture and tradition
Türk süsleme sanatları	Turkish ornamental arts
uluslararası halk kültürü kongresi	international folk culture congress
UNESCO İnsanlığın Sözlü ve Somut Olmayan Kültürel Mirasının Başyapıtları	UNESCO Masterpieces of the Oral and Intangible Cultural Heritage of Humanity
unsur kaydı	element inscription
unsur tespiti	identification of element
usta-çırak ilişkisi	master-apprentice relationship
uygarlık	civilization
uygulama	application
uygulama imar planı	implementary zoning plan
uygulama yönergesi	operational directive
uygulayıcı	practitioner
uyumluluk	compatibility
uzlaşma komisyonu	compromise commission
uzmanlar komisyonu	commission of experts
üçayak	tripod
üst örtü	upper structure
v kolon	v column
vakfiye	deed of foundation
vakıf	foundation
vakıf kaydı	foundation registration
varis	heir
vaziyet planı	site plan
veraset ilamı	certificate of inheritance
veritabanı	database

vitray	leaded window
yabancı kazı	foreign excavation
yağlı boya resim	oil painting
yaklaşık maliyet	estimated cost
yalancı	pseudo
yalı	yali
yapı	structure
yapı donanım	construction equipment
yapı içi gömüt	intramural tomb
yapı ruhsatı	building licence
yapı tabakası	architectural layer
yapılaştırma	structuration
yapım malzemesi	construction material
yapım tekniği	construction technique
yaşam alanı	habitat
yaşam yeri	dwelling
yaşayabilirlik	viability
Yaşayan İnsan Hazinesi Türkiye Ulusal Envanteri	Living Human Treasures National Inventory of Turkey
yaşayan insan hazinesi	living human treasure
yatırımcı	investor
yazılı kaya	stone with inscription
yazıt	inscription
yazıtbilim	epigraphy
yazma eser küratörü	manuscript curator
yazma eser uzmanı	expert of manuscript
yeniden canlandırma	revitalisation
yeniden yapım	reconstruction
yenileme	renewal
yenileme alanı	renovation area
yenileme projesi	renovation project
yer döşemesi	floor pavement
yeraltı mezarı	hypogeum
yerel topluluk	local community
yerleşme arkeolojisi	settlement archaeology
yerleşme tabanı	building base
yıkma izni	demolition permit
yıpranma	wearing
yivli	fluted
yonga	flake
yontma	carving
yön	direction
yönerge	directive
yönetim alanı	management site
yönetim planı	management plan
yöresel	local
yumurta biçimli	ovoid

yumurta dizisi	egg pattern
yüksek kabartma	high relief
yüzey araştırması	field survey
yüzük taşı	gemstone
zafer takı	triumphal arch
zanaatkar	craftsman
zaviye	zaviyah
zemin incelemesi	soil survey
zivana	hinge
zindan	dungeon